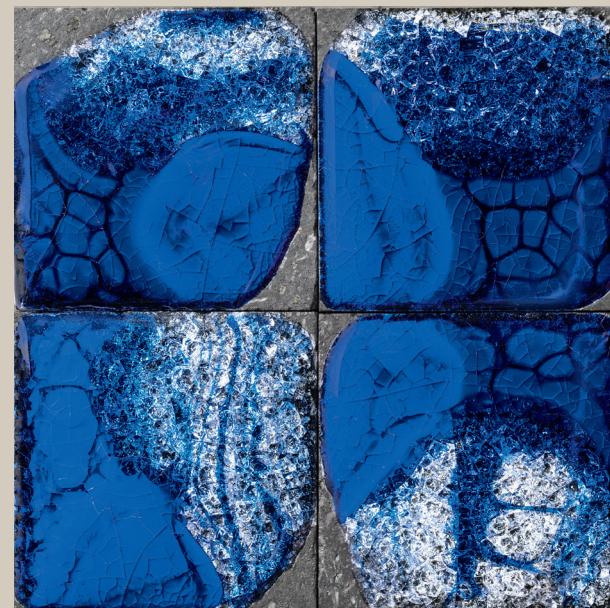


PAOLA
LENTI



APPUNTI DI VIAGGIO IN SICILIA

PAOLA
LENTI

PAOLA
LEONI

Appunti di viaggio. In Sicilia

[...] Di questa Sicilia che cambia cercate di accorgervi: energica, attiva, estroversa, capace d'inventarsi risorse e fabbrilità senza numero. Ma non dimenticate, insieme, di salvare il moltissimo ch'è salvabile nella Sicilia che dura: quel cielo e quel mare, miracolosamente resistenti agli insulti della chimica; i vulcani in fiamme, le miti colline, le pianure dove scorrono i fiumi dal nome di miele; le leggende che fioriscono sulle labbra in un'aria di mito; le botteghe dove artigiani impareggiabili ripetono i venerandi gesti della fatica; le finestre fiorite di graste, dietro cui una ragazza bruna sorride; le chiese di pietra bionda, belle come creature di carne; le piazze dove ogni giorno il cartellone prevede una puntata nuova di quel teatro di pupi che è l'inesauribile vita; gli uomini, i milioni di uomini piccoli e scuri, dal cuore ospitale, benché così irti di sofismi e rovente di lave crudeli...

Salite a bordo di questa arca triangolare di sasso che galleggia sulle onde dei millenni. È scampata a tante tempeste, sopravviverà ai missili... E mettetevi in tasca un vocabolario greco: potreste incontrare, emersa dalle acque e vogliosa di scambiare due chiacchiere, Afrodite Anadiomene...

Gesualdo Bufalino

[...] Be aware that Sicily is changing: active, full of energy, extrovert, capable of creating endless resources and new skills. But don't forget, at the same time, to value the most enduring aspects of Sicily: that sky, that sea, miraculously resistant to the insults of chemicals; blazing volcanoes, gently rolling hills, the valleys where rivers with names as sweet as honey flow; legends that still live on people lips in an atmosphere of mythology; small shops where incomparable craftsmen repeat the ancient actions of hard labour; the windows with blossoming terracotta pots, behind which a brunette smiles; the churches of blond stone, as delicate as fleshy creatures; the squares where every day billboards anticipate a new episode of the Opera dei Pupi, which shows life that never changes; men, the millions of small dark men, with a welcoming heart, even if bristling with plausible insincerity and fiery as molten lava...

Get on board this triangular ark of stone that floats on perpetual waves. It escaped the many tempests; it will outlive the missiles... And put a Greek Dictionary in your pocket: you might meet, emerging from waters and eager to exchange a word or two, Aphrodite Anadiomenes....

Gesualdo Bufalino

Travel notes. Sicily



UPTOWN sofa in Piqué PQAN15, pouf in Dots DT08 | SCIARA side table with lava stone top PV042









KANJI table in wood LE246 | ELSIE chairs in Blend BD13

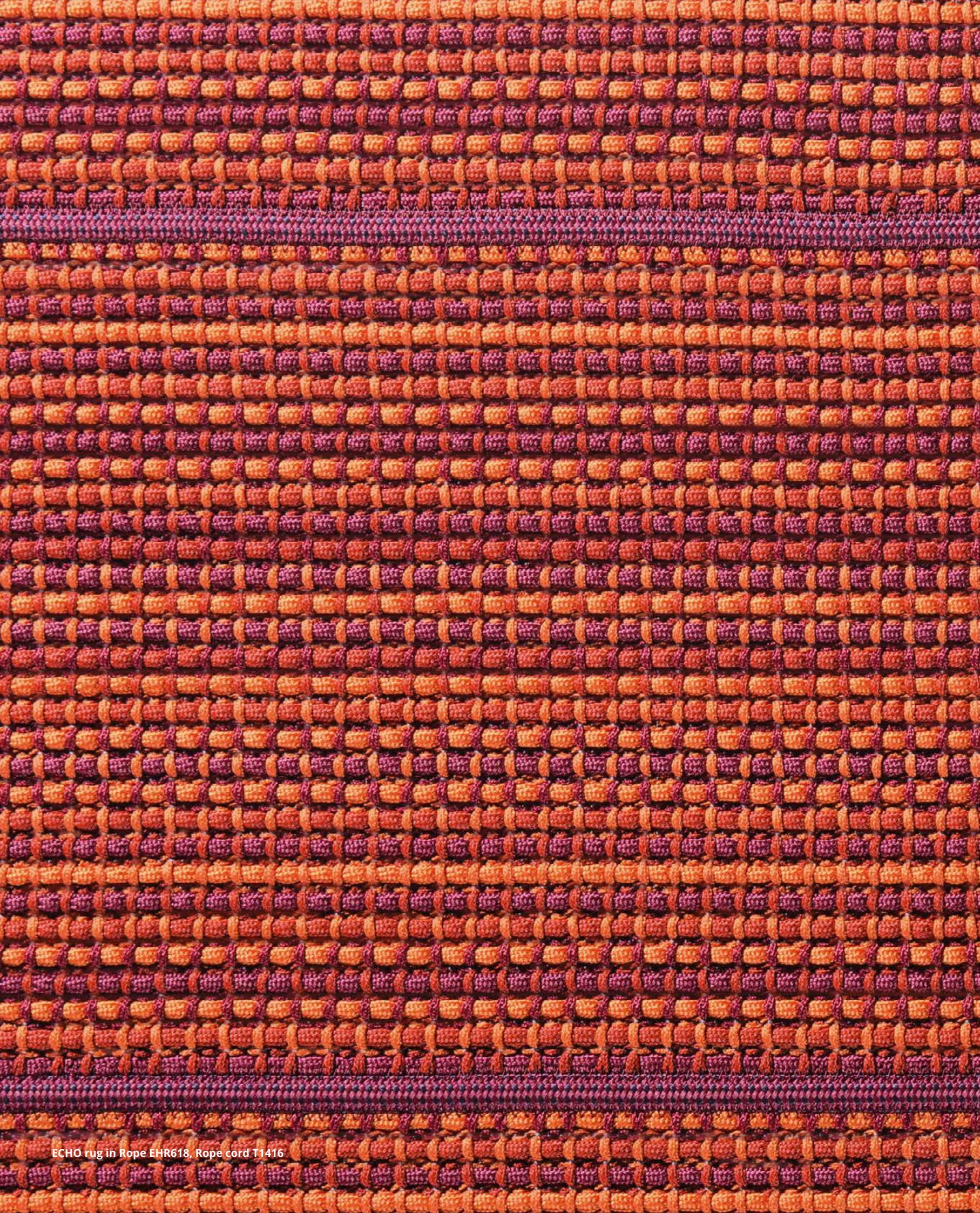






AMI chairs woven with Rope cord T5977, cushions in Brio BT592864





ECHO rug in Rope EHR618, Rope cord T1416







PLANO table with top in concrete 032
KITI chairs woven with Rope cord T3407
HERON stools woven with Rope cord T1824



TEATIME sofa and armchairs in Thuia TH360202, cushions in Brio BT363613 | GIRO side tables with top in concrete 020



La collezione per interno si arricchisce ogni anno di nuove proposte in linea con lo stile che rende unica la produzione Paola Lenti. Gli arredi, frutto di un costante lavoro di sintesi - rispettoso sia dell'estetica sia dell'ergonomia -, sono parte di un progetto d'insieme, contraddistinto dall'uso del tessuto che coiuga in modo armonioso le sedute, i contenitori e il sistema di pannelli modulari Build per l'architettura.

I tessuti per interno sono materici e tridimensionali, insoliti per la consistenza e l'intreccio dei filati; risultato di un lungo e meticoloso percorso di sperimentazione, sono studiati per rivestire in esclusiva i prodotti della collezione e per diventare parte integrante.

I colori sono luminosi e ricercati e possono essere coordinati sia fra loro sia con le tonalità dei tessuti e dei materiali per esterno.

The indoor collection is enhanced every year with new pieces, consistent with the style that makes Paola Lenti production unique.

The products originate from an on-going work of synthesis, always respectful of both aesthetics and ergonomics; they are part of a pervasive project hallmarked by the original use of fabrics, which harmoniously blend with the seating, the cabinets and the Build modular panels conceived for architectural use.

The indoor fabrics are tactile and three-dimensional; they feature unprecedented textures and yarn weaves; resulting from long and meticulous experimentation, they are exclusively designed to cover the products in the collection, thus becoming an integral part of them.

Colours are luminous and refined; they are co-ordinated with each other as well as with the colours of the outdoor fabrics and materials.



Samples of Blend fabric





MOVE sofas and chaise longue in Blend BD23, cushions in Blend BD23, BD26, BD31
EDEL side tables in wood LE245 | DEEP wool rug M02 colour





[...] Diggìà la Sicilia sorgeva come una nuvola
in fondo all'orizzonte.

Poi l'Etna si accese tutta un tratto d'oro e di rubini,
e la costa bianchiccia si squarcò qua e là in seni
e promontori oscuri.

Giovanni Verga

[...] Already Sicily was rising like a cloud
out of the far horizon.

Then Etna all at once lit up with gold and ruby,
and the paling coast broke here and there into gulfs
and obscure promontories.



SABI sofa in Thuia TH251616, cushions in Brio BT190726, BT161216









LELLA folding chairs in quilted Tamil TM18 | GIRO side tables with top in concrete 007







BISTRÒ parasols in Madras MD18 | CLIQUE poufs in Brio BT200716, side tables in aluminium ME416
PORTOFINO armchairs and stools in Tamil TM24, cushions in Brio BT070712

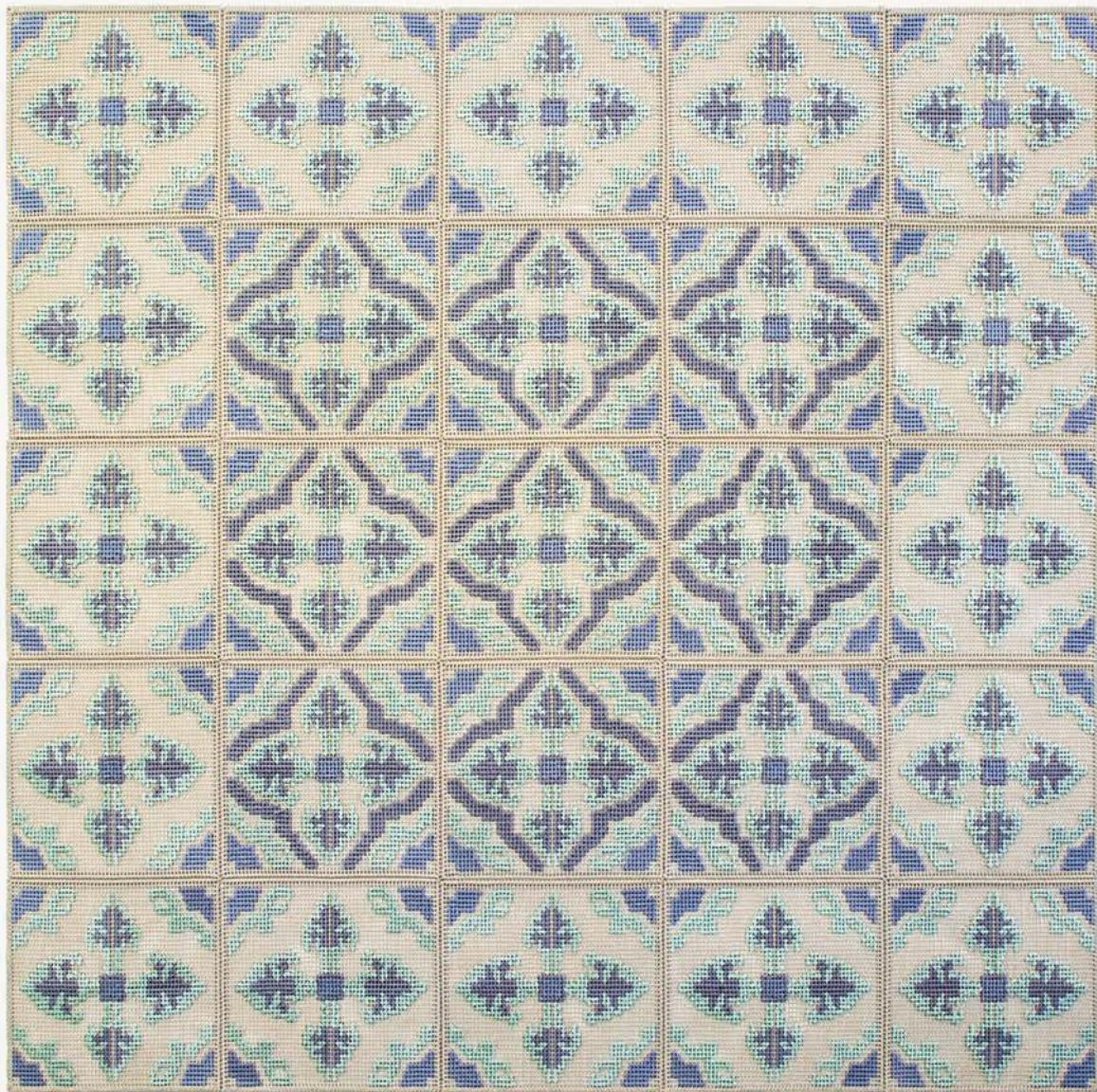








WABI armchair woven with Samo cord, custom colour
DONNA COSTANZA rug embroidered with Rope cord
SHELL pouf woven with Rope cord T8994



DONNA FLORIO rug embroidered with Rope cord



LEVER side tables in brass ME486

Il ricamo siciliano racconta di mani esperte e di grande cura per i dettagli; è un'attività che richiede precisione e pazienza.

I nuovi tappeti ricamati di Paola Lenti sono prodotti secondo l'interpretazione personale e contemporanea che Marella Ferrera ha dato a questa antica abilità, esercitata un tempo per realizzare i corredi delle ragazze nobili, oggetti preziosi e destinati a essere tramandati di generazione in generazione.

I ricami sono eseguiti su una base di rete, riprendono gli elaborati disegni delle maioliche barocche e hanno i colori classici della tradizione: il bianco, l'azzurro e il verde pallido che si ispirano alla rinascita settecentesca della città di Catania.

Il risultato è un tappeto ricco di colore e di decorazioni, complesso e nello stesso tempo garbatamente elegante.

Sicilian embroidery reveals the work of skilled hands and great attention to details; it is an activity, which requires precision and diligence.

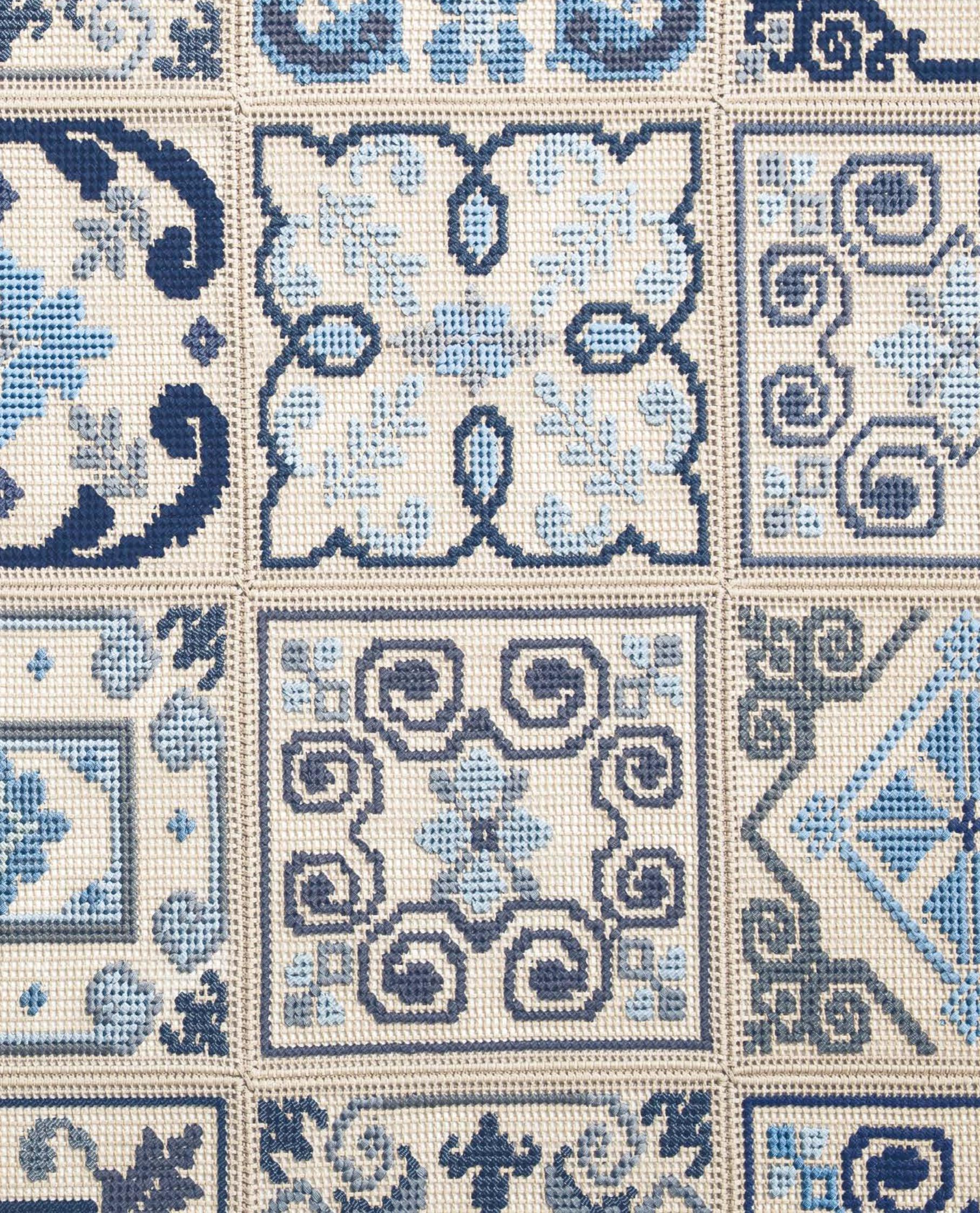
The new Paola Lenti rugs originate from a personal and contemporary interpretation by Marella Ferrera of this ancient technique, which once was used to create the trousseaux of noble girls, the precious objects, intended to be handed down from one generation to the next.

On a background net, the embroideries reproduce the intricate patterns of the baroque majolica's in traditional classic colours: white, light blue and pale green inspired by the eighteenth century renaissance of the city of Catania.

The result is a rug full of colour and decoration, complex, yet gracefully elegant.



DONNA COSTANZA detail of rug embroidered with Rope cord







WELCOME sofa in Brio BT888432 | NIDO poufs in Rope cord T8685, T8784, T8884
COCCI side table with faience top PM032 | POLICROMO rug in Rope, custom colour





AMI armchairs woven with Chain Outdoor CPE858895, cushions in Brio BT919195 | TAJINE side table in ceramics | CALATINI side tables in ceramics



ISOLE side tables with white stone top





Il colore influenza il nostro umore e la nostra vita, nasce dai viaggi immaginari e fantastici della memoria attraverso il tempo.

Lo studio dei colori è un punto di forza che rende da sempre unici i progetti di Paola Lenti; alle mille tonalità già in collezione, si affiancano oggi le luminose sfumature di Shades of White: bianchi, verdi, rosa e azzurri quasi impercettibili, eppure vibranti di sottili, sostanziali differenze.

I nuovi colori pastello possono essere declinati in tutti i materiali tessili per esterno e richiamano alla mente la leggerezza dell'aria e la trasparenza della luce del mattino.

Colours influence our behavior and our lives; they germinate from imaginary and fantasy voyages of our minds throughout time itself. The study of colours is a strength that makes Paola Lenti projects unique. To the existing thousands of hues already in the collection, today we add Shades of White: greens, whites, pinks and light blues, which are luminous, almost imperceptible tones, and yet are vibrating with subtle, substantial differences.

Available for all outdoor textiles, the new pastel colours remind us the lightness of the air and the transparency of the morning light.





SHADES OF WHITE, the new pastel colours collection. Samples of Brio fabric and Rope cords



PORTOFINO armchairs and stool in Tamil TM20, structure and tray in wood LE248



[...] Montalbano si commosse.

Quella era l'amicizia siciliana, la vera,
che si basa sul non detto, sull'intuito:
uno a un amico non ha bisogno di domandare,
è l'altro che autonomamente capisce
e agisce di conseguenza.

Andrea Camilleri

[...] Montalbano felt moved.

This was real friendship, Sicilian friendship,
the kind based on intuition, on what was left unsaid.
With a true friend, one never needs to ask,
because the other understands on his own
and acts accordingly.







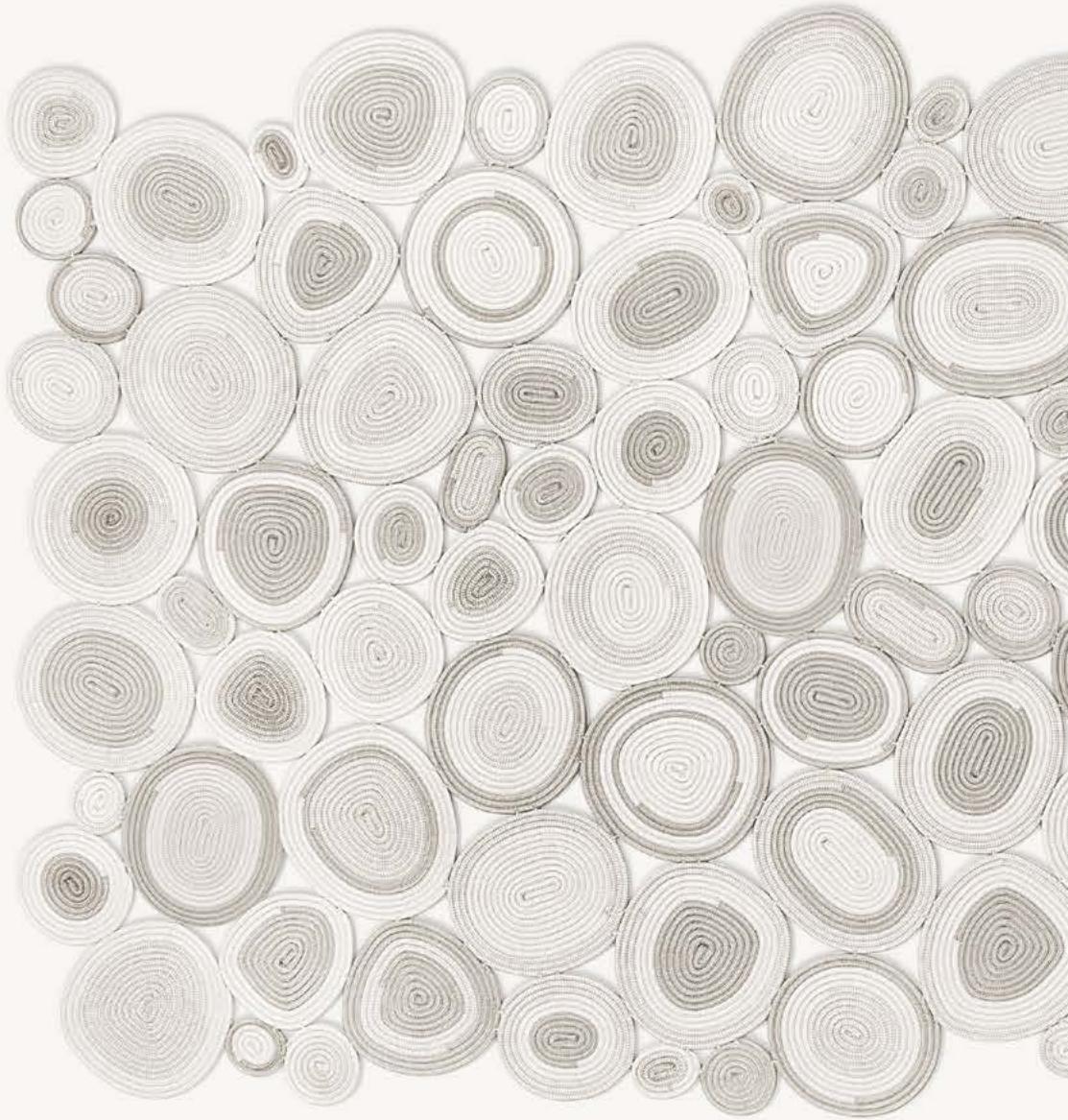
PORTOFINO deck chairs and stools in Tamil TM03, cushions in Brio BT323736, structures and tray in wood LE247



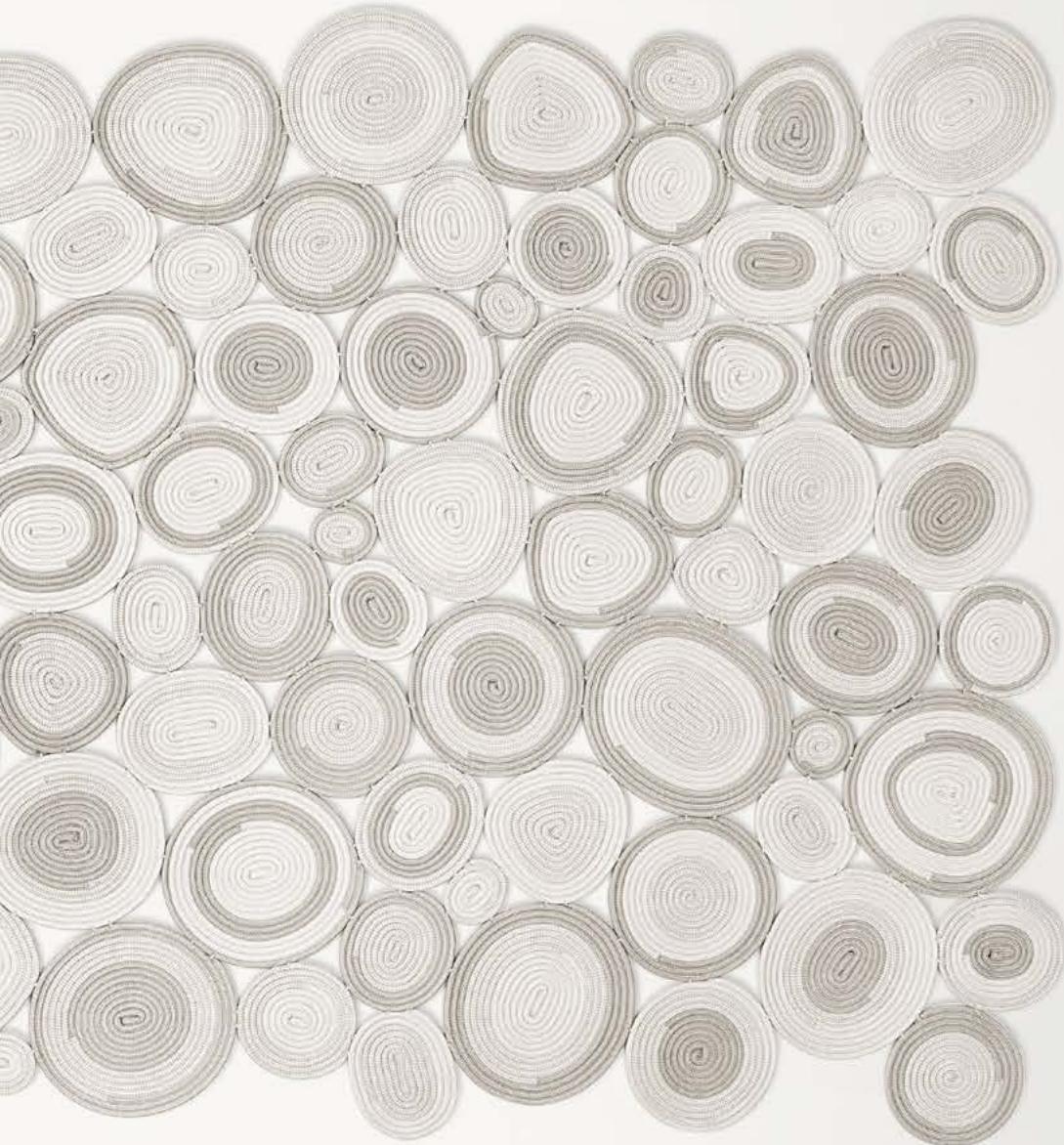
COVE armchair in Rope M RM31, cushions in Luz LT031 | STRAP side table in aluminium ME431



P.P.R.



ELLISSI rug in Rope cord T119, T132, T3729





SCIARA detail of side table with lava stone top PV042







OLA couches in Twin TN95, pouf in Brio BT165926
PLUMP pads in Chain Outdoor CPE596226, CPE566228, CPE312859, CPE592012
SCIARA side tables with lava stone top PV062, PV042





SCIARA detail of side table with lava stone top PV032

L'attenzione per i nuovi materiali e per le caratteristiche che li rendono unici e diversi è sempre stata un aspetto determinante nella attività di ricerca dell'azienda.

Oggi l'interesse si rivolge al basalto lavico, quel magma vulcanico che, una volta solidificato, in Sicilia si indica per tradizione con il termine "sciara". La lava è durevole e resistente e non necessita di particolare manutenzione.

Con creatività e competenza, Paola Lenti e Nerosicilia abbinano tra loro materiali diversi, in un incontro sperimentale che ha reso la superficie di questa pietra pervasa di colore e di vita, fluida e trasparente, disegnata da un sottile e naturale effetto *craquelé*.

Piccole mattonelle quadrate, mai uguali l'una all'altra, permettono così di realizzare scacchiere di colore ogni volta diverse, giocando con i pieni e i vuoti, come si farebbe con corde e tessuti.

The attention to new materials and the characteristics that make them different and unique has always played an important role in the research activities of the Company.

Today the interest turns to volcanic basalt, the volcanic magma which, once solidified, is traditionally called "sciara" in Sicily. Lava is resistant, long-lasting and does not require particular care.

With creativity and knowledge, Paola Lenti and Nerosicilia have paired different materials together, in an experimental encounter that has enhanced the surface of this stone with colour and life, fluidity and transparency, with a thin, natural *craquelé* effect.

With little squared tiles, which necessarily are never equal to one another, coloured chessboards are created, each time different, in a play of plenums and voids, as if they were cords and fabrics.





CABANNE shading structure, steel ME444 and Thuia TH02, glass side panels | SCIARA side tables with lava stone top PV032
HIP poufs in Aero AR9079, AR7990 and Twin TN74, TN77, TN78 | AIR rug in Rope cord 0712



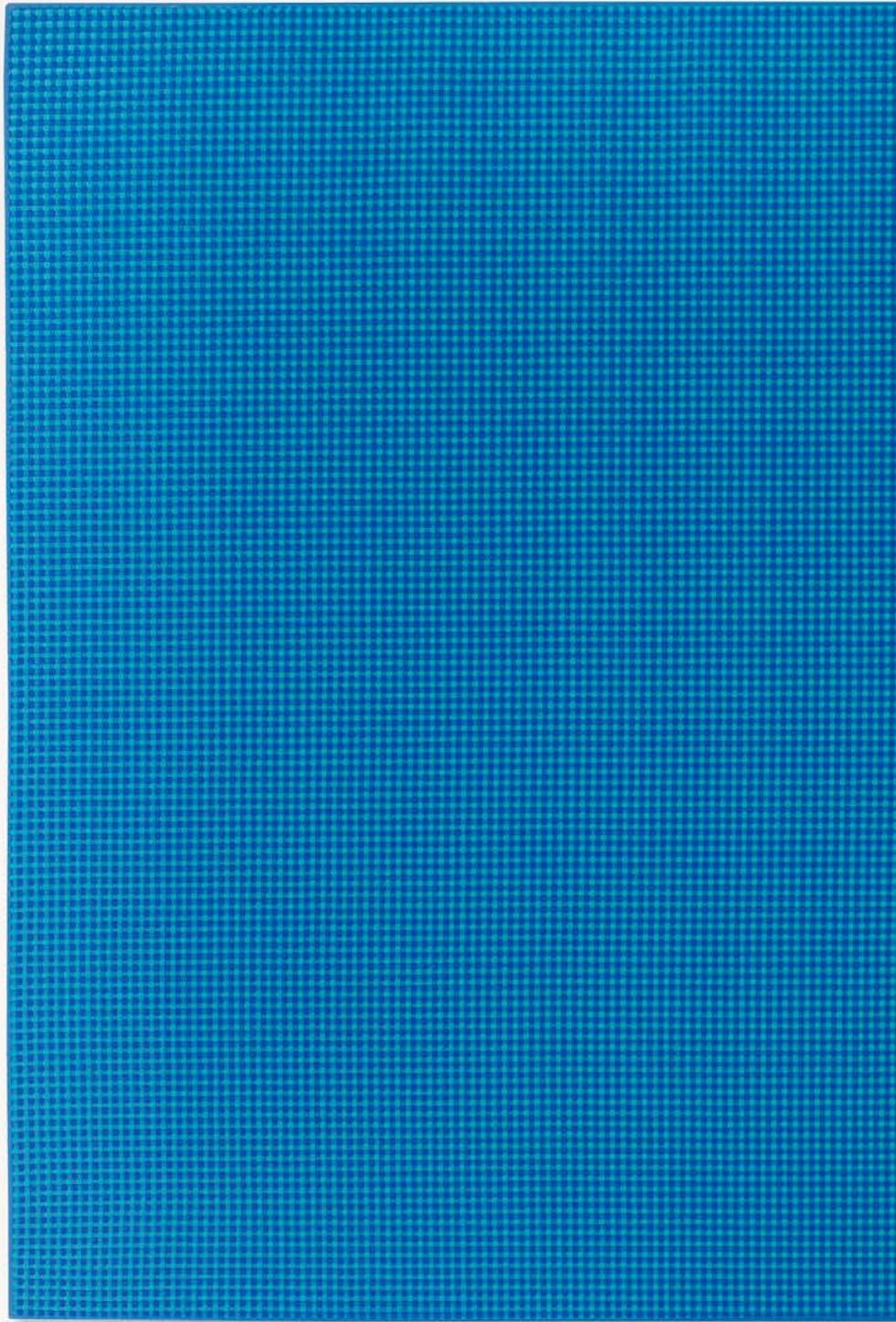
SABI armchairs in Thuia TH36, cushions in Luz LT001 | PORTOFINO stool in Tamil TM03



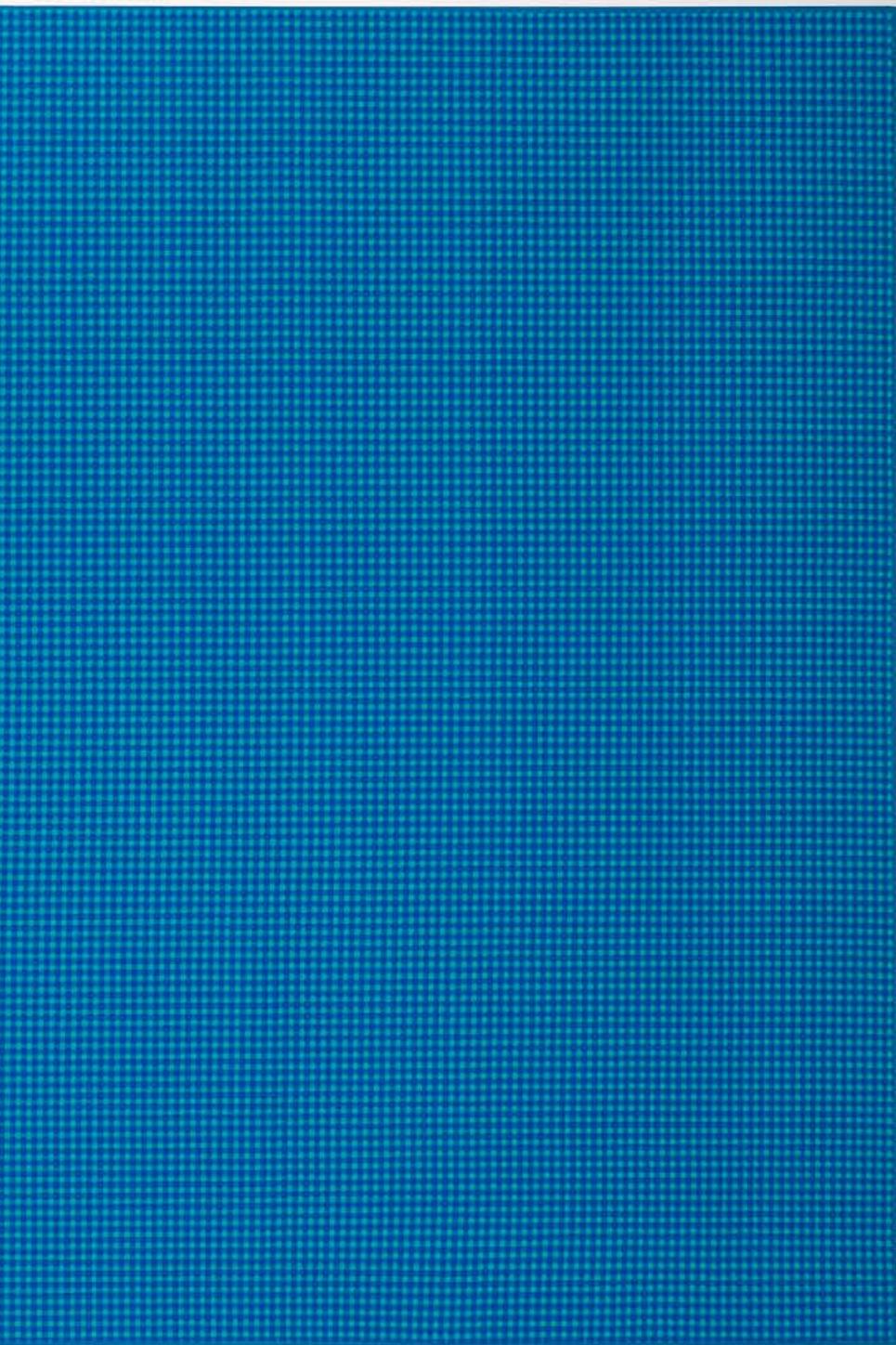


OTTO armchair in Rope cord T0731, pouf in Rope cord T3103





TIME rug in Rope, custom colour





LOLL poufs in Twin TN83, TN89, backrests ORLANDO in Brio BT586762, BT595758 | HIP pouf in Aero AR9079
FLOOR CUSHIONS in Twin TN83, TN89, Navajo pattern NV752 | AGADIR lanterns in Rope cord T3129









KIMONO sofa in Blend BD22, cushions in Dots DT08 | BUILD modular panels in Blend BD64 | TESSERA felt rug FE176 colour



SABI sofas in Thuya TH167613, cushions in Rope T RT25, RT82
LELLA folding chairs in quilted Tamil TM09
SHELL poufs in Rope cord T1328
GIRO side tables with top in concrete 007





SHIELD planter covers in varnished steel, oxidized copper colour







TESSERA felt rug FE176 colour | UPTOWN poufs in Blend BD18 | LEVER side tables in brass ME483



NAVAJO rug in Rope NV762







RAMS sun bed in steel ME002, cushions in Brio BT293229, BT918594 | I CALATINI side table in ceramics



RAMS double sun bed in steel ME002, cushions in Brio BT918594



SWELL sun beds in Brio BT323736, cushions in Brio BT918594 | STRAP side table in aluminium ME002







PORTOFINO chairs in Tamil TM03, seat pads in Brio BT323736, wooden table with top in white stone



Prendendo spunto dai colori della natura, Paola Lenti ottiene dal metallo effetti inediti che ne ammorbidiscono il ruolo strutturale e danno alle superfici un aspetto diverso.

Attraverso accurati interventi manuali, guidati dall'indispensabile esperienza in materia di De Castelli, si colorano e si "graffiano" le superfici fino a ottenere nuove e inconsuete sfumature che assecondano la natura del materiale e rendono unico ogni prodotto.

È ancora una volta la sperimentazione attraverso il colore a integrare nelle collezioni queste particolari finiture, che permettono alla azienda di continuare a lavorare allo sviluppo di un suo personale e inconfondibile alfabeto creativo.

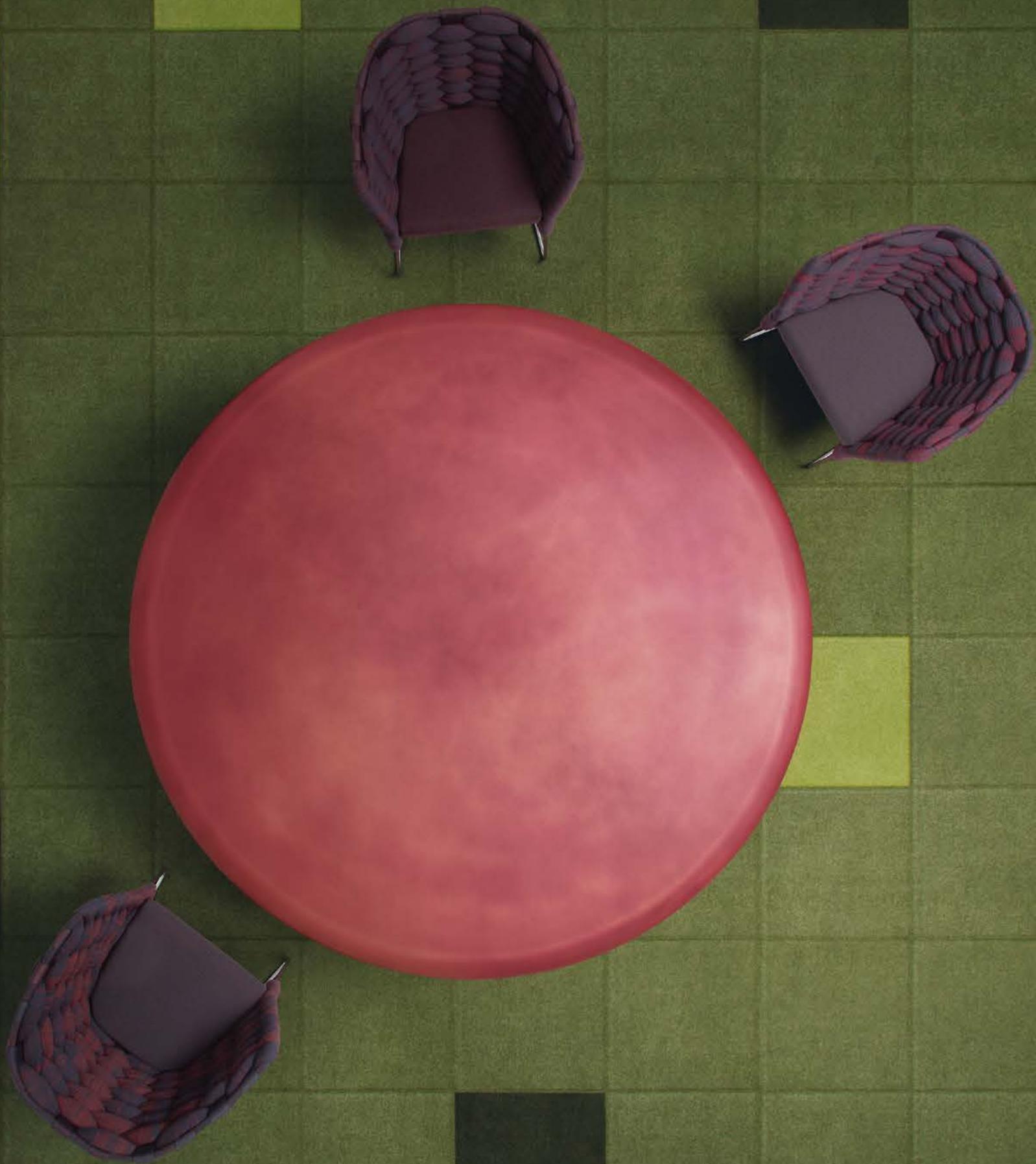
Inspired by the colours of nature, Paola Lenti has modified metals with new distinctive effects by smoothing their structural role and by giving the surfaces unprecedented new appearances.

With precise manual craftsmanship guided by the experience of De Castelli in this field, surfaces are coloured and “scratched” so as to achieve new and unexpected tones, which while maintaining the nature of the materials, make each product unique.

Once again, experimentation through colour has allowed Paola Lenti to integrate these particular finishings into the collections, and reinforces the Company focus in the enhancement of its personal and distinct style.







TESSERA felt rug FE093, FE078, FE030 colours | AMI chairs woven with Chain CPT55, cushions in Blend BD58



AMI armchair woven with Chain CPT52, cushions in Blend BD138; armchair woven with Chain CPT48, cushions in Blend BD38
IVY side tables with top in wood LE243



Pane cunzato

100 gr. di pane raffermo a fette

50 gr. di pomodorini Pachino

basilico

origano

olio d'oliva

pepe, sale

In una zuppiera spezzettare il pane

e condirlo con i pomodorini in pezzi,

l'olio, l'origano, il basilico, il pepe e il sale.

Pane cunzato

3,5 oz of sliced stale bread

1,7 oz of tomatoes Pachino

Basil

Oregano

Olive oil

Pepper and salt

In a bowl, shred the bread

and add the tomatoes cut in little pieces,

oil, oregano, basil, pepper and salt.







SWELL sun beds in Brio BT323736 | STRAP side tables in aluminium ME002





JOLLY pouf in Blend BD31 and Viva VD21 | ORLANDO backrest in Blend BD31 | COCCI side tables with faience top PM112

L'antica arte della ceramica modella e consolida l'argilla, il primo materiale usato dall'uomo per produrre manufatti che sin dall'origine hanno associato l'aspetto funzionale a quello decorativo.

L'azienda dà a questa tecnica artigianale un'interpretazione nuova, rispettandone rigorosamente la sua caratteristica principale di "fatto a mano".

Paola Lenti si affida a Nicolò Morales per la decorazione di piani in ceramica, che il maestro dipinge con disegni d'ispirazione spagnola e araba e con colori ripresi dalle brillanti tonalità del paesaggio siciliano: l'azzurro, il giallo arancio, il verde, il bruno.

Dividendo e ricomponendo questi piani, si ottengono superfici ogni volta differenti che trasformano le decorazioni tradizionali in "segni" contemporanei.

The art of ceramics is an antique process, which models and hardens clay, the first material used by mankind to produce objects that have since their origin combined functionality with decor.

The Company gives this technique a new interpretation, yet rigorously respecting its main characteristic of "*being made by hand*".

Paola Lenti entrusts Nicolò Morales to decorate ceramic tops, which the maestro paints with motifs that are reminiscent of the Spanish and Arabic tradition and with colours borrowed from the bright tones of the Sicilian landscape: light blue, orange-yellow, green, brown.

The division and recomposition of these tops lead to surfaces, which are different each time and yet transform the traditional decorations in contemporary patterns.



COCCI detail of side table with faience top PM112





COCCI side tables with faience top PMS062, PMS122





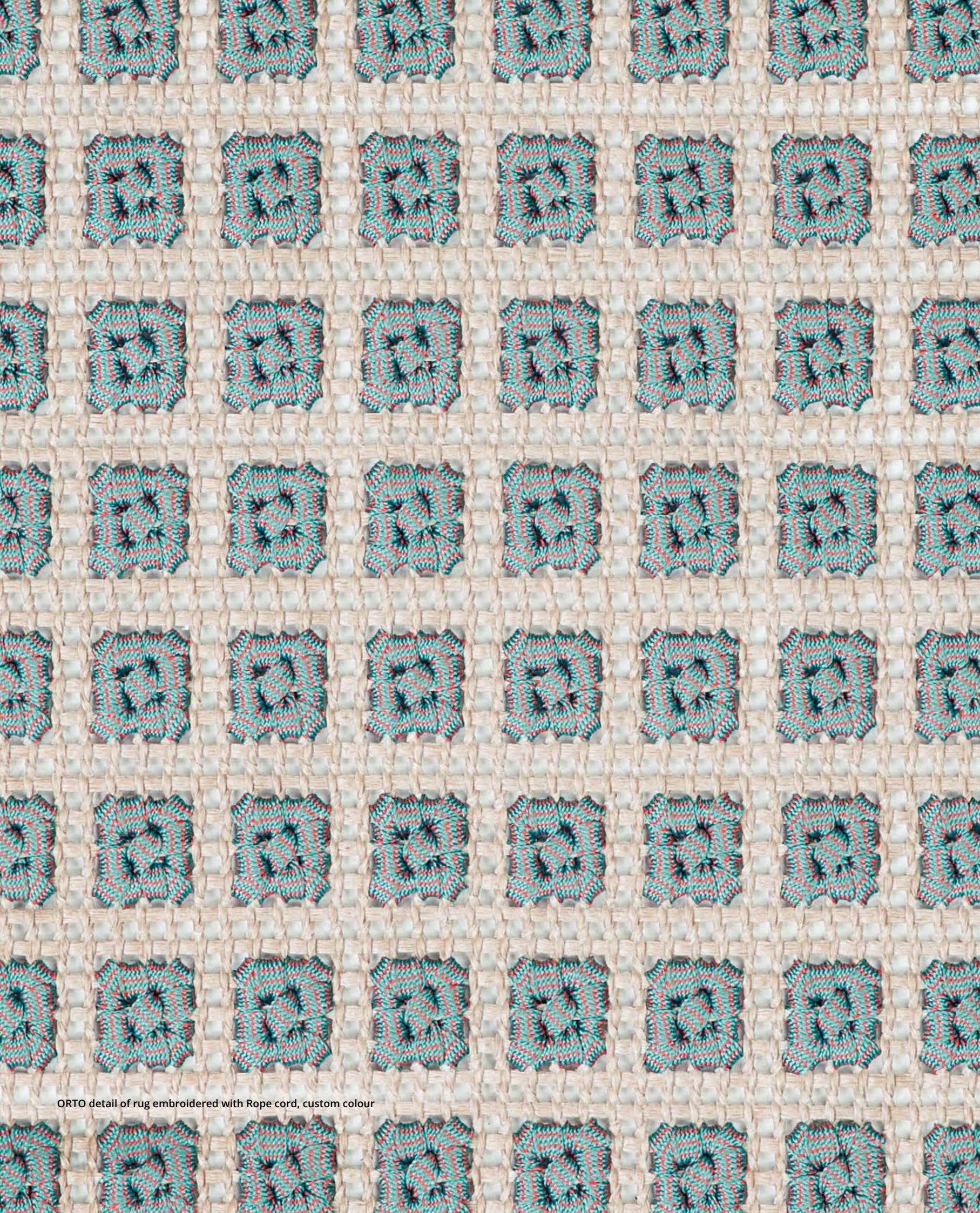
KABA armchair in Brio BT181815



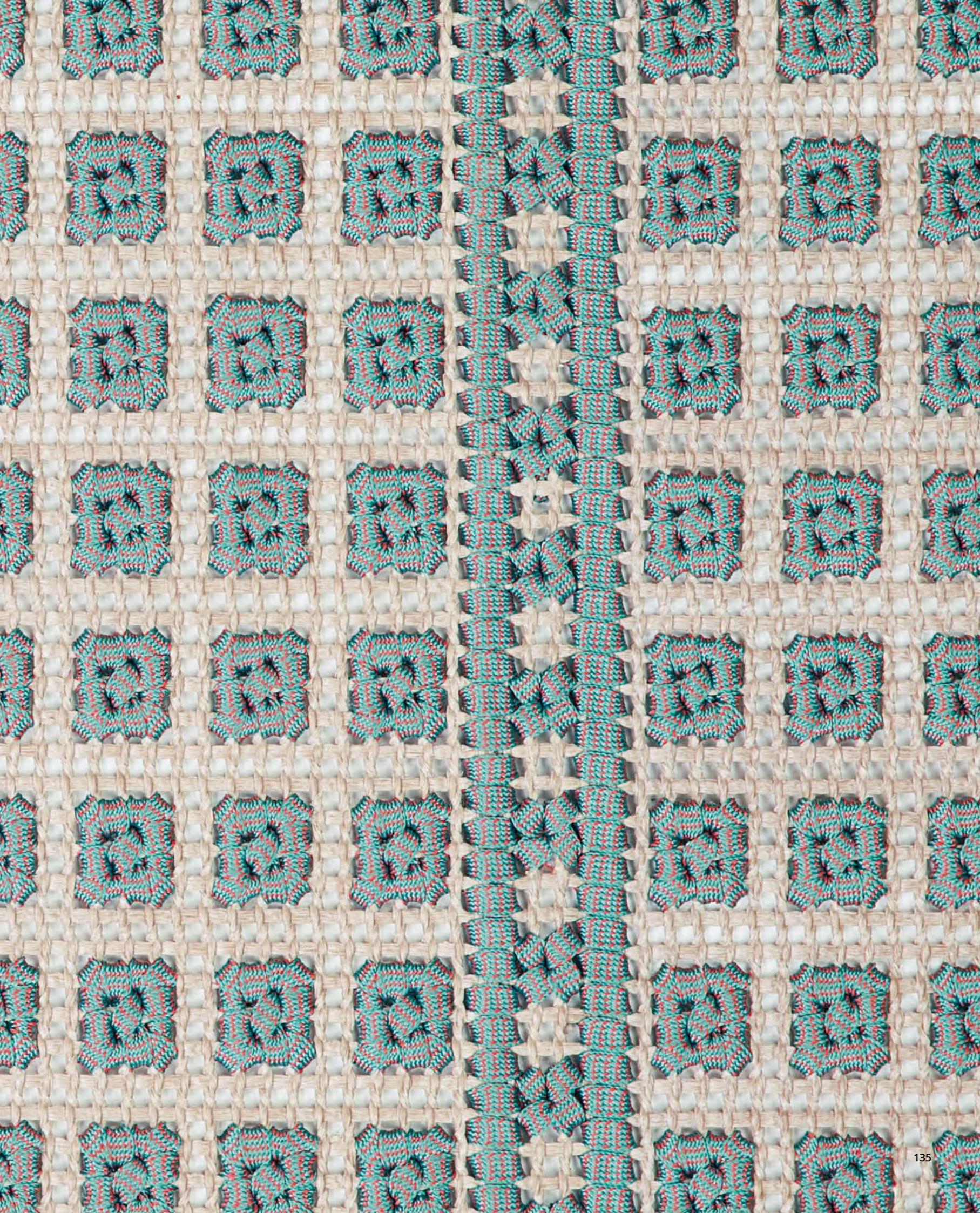


KABÀ sofa and armchair in Brio BT181815 | SUNSET side tables in sassafras wood
ORTO rug embroidered with Rope cord 1115, 5603, 5611, 6611, 6614
TIME rug in Rope cord LV181514





ORTO detail of rug embroidered with Rope cord, custom colour





PORTOFINO armchairs in Tamil TM03, seat pads in Brio BT323736
PICOT poufs crocheted with Rope cord 37





SABI armchair in Thuia TH36, cushions in Luz LT001
PICOT poufs crocheted with Rope cord 94







BISTRÒ parasols in Tamil TM02 | CLIQUE pouf in Brio BT282805, side table in aluminium ME002 | PORTOFINO deck chairs in Tamil TM03



[...] Ho un occhio solo in mezzo alla fronte, è vero,
ma sembra un immenso scudo.

Il grande Sole non vede forse dal cielo tutte le cose
di questo mondo? Eppure ha un occhio solo.

Publio Ovidio Nasone

[...] I only have one eye in the middle of my forehead,
it's true, but it is as big as a large shield.

Does great Sol not see all this from the sky?
Yet Sol's orb is unique.



FRAME sofa in Rope TRD528, cushions in Brio BT378988 | PLUMP pad in Chain Outdoor CPE8694, CPE8994, CPE8993, CPE9192
ISOLE side tables with top in white stone | SHIELD planter covers in steel ME002





BERRY poufs woven with Rope cord 8690, 8595, 8893 | PICOT pouf crocheted with Rope cord 8786 | OTTO poufs in Rope cord T8687, T8684, T8688





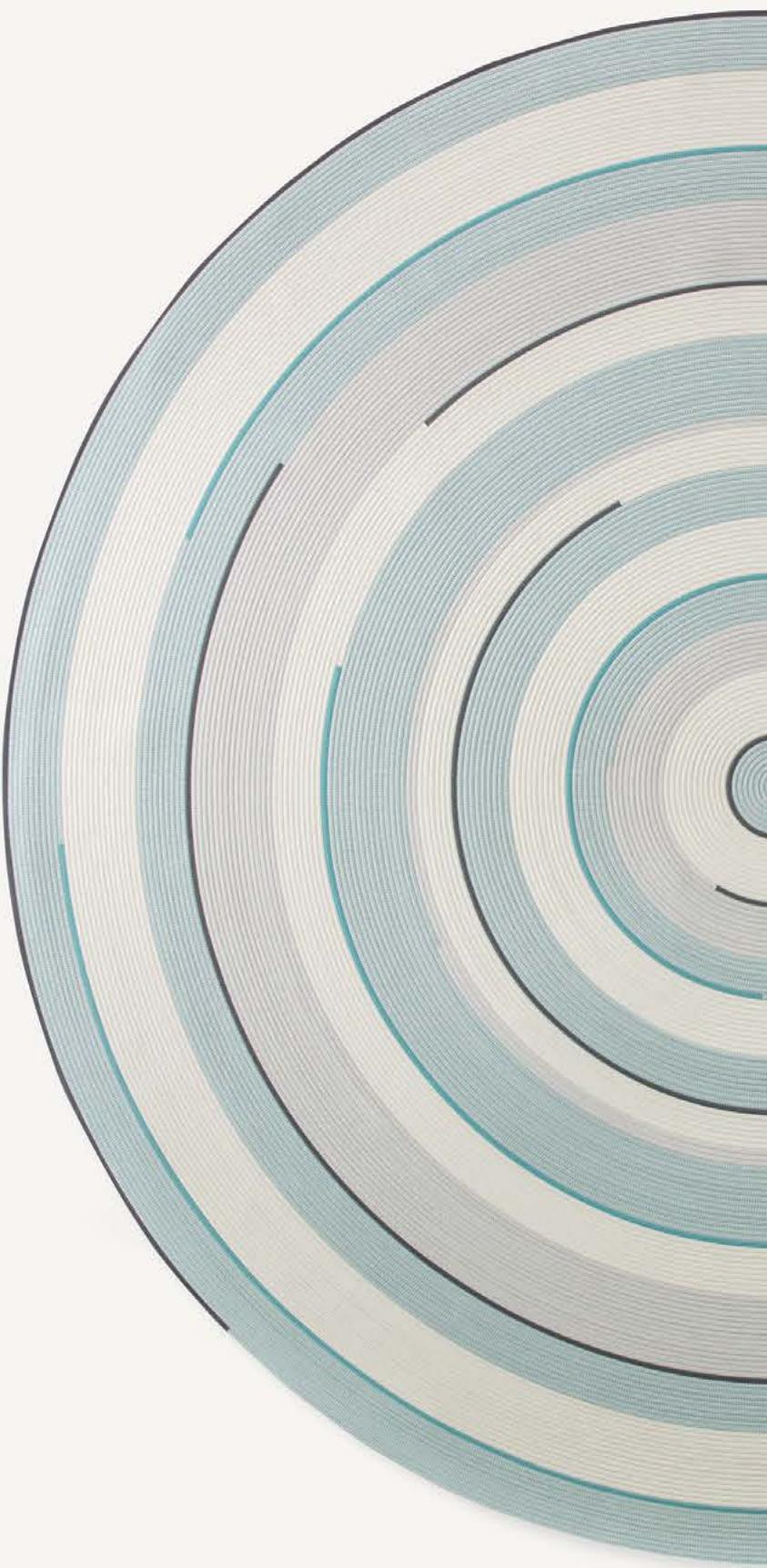


TERRA detail of rug with inlays in ceramized glass



FRAME ON sofa in Rope TRD623, cushions in Brio BT889186 | PLUMP pad in Chain Outdoor CPE8694, CPE8994, CPE8993, CPE9192
SMILE pouf in Twin TN15 and Brio BT919185 | ORTO rug embroidered with Rope cord, custom colour





ZOE REV rug in Rope cord T107, T129, T131, T2931, T3237



L'azienda ha iniziato a proporre prodotti outdoor nel 2002. Air, Wind e Mat sono stati i primi tappeti per esterno ad apparire sul mercato: vere e proprie innovazioni tessili, hanno ridato valore al tappeto moderno.

Funzionali e nello stesso tempo decorativi, grazie alle caratteristiche acquisite in anni di ricerca, sono diventati diversi da tutti per tipologia, colore, materiali e dimensioni e per la varietà di lavorazioni e personalizzazioni possibili.

I tappeti di Paola Lenti possono essere usati anche in settori impegnativi come quello della nautica; sono realizzati con tecniche tradizionali e con Rope, un filato sintetico di facile manutenzione, resistente agli agenti atmosferici e ai raggi UV.

Con questi prodotti, l'azienda è uscita dal convenzionale, creando una nuova concezione di casa senza barriere, aperta verso un mondo esterno dove i tappeti si abbinano ai tessuti e ai materiali di rivestimento attraverso l'uso degli stessi filati e degli stessi colori.

Paola Lenti as a Company presented the first products for the exteriors in 2002. Air, Wind and Mat were the first outdoor rugs to appear on the market: as true textile innovations, they gave new value to the contemporary rugs.

Functional yet ornamental thanks to the qualities gained over years of research, they stand out for their diversity, because of their design, materials, dimensions, the variety of production techniques and the custom possibilities offered.

Paola Lenti rugs are suited also to challenging environments like the marine sector; they are produced with traditional techniques and with Rope, a synthetic yarn, which is easy to maintain, resistant to atmospheric agents and UV rays.

With these products, the Company has gone beyond the conventional to envision a house without walls, open to an exterior world where rugs and upholstery fabrics and materials share the same yarns and the same colours.



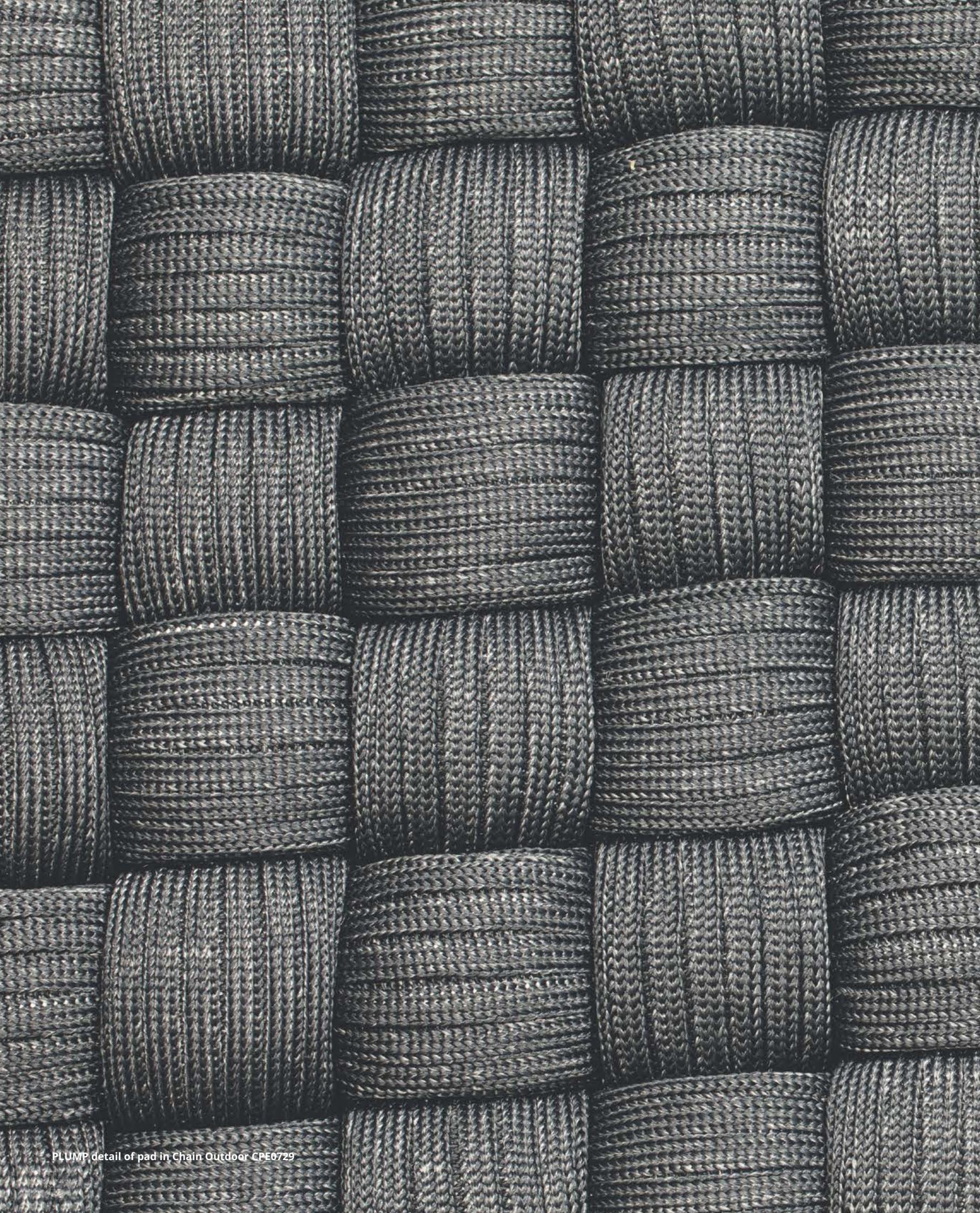
SHITO chaise longue woven with Chain Outdoor CPE3129







PLUMP pad in Chain Outdoor CPE1937, CPE2019, CPE3637, CPE203637



PLUMP detail of pad in Chain Outdoor CPE0729





FLEX seat pads FX02 colour | ORLANDO backrests in Brio BT323736









GON table in steel RL702 | MAE chairs in steel RL702, pads in Brio BT323736 | AGADIR lanterns in Rope cord T3129



ALA shading structures in steel ME416 and Tamil TM21







COVE sofas in Brio BT661118, cushions in Brio BT661118 | OTTO pouf in Rope cord T1815 | BERRY poufs woven with Rope cord 1115
SCIARA side tables with lava stone top PV082 | WIND LOW rug in Rope cord 2066



RAY rug in Rope R283135, Rope cord T0528, T3152, T2813





WELCOME sofa in Brio BT146616
RAY rug in Rope R712012

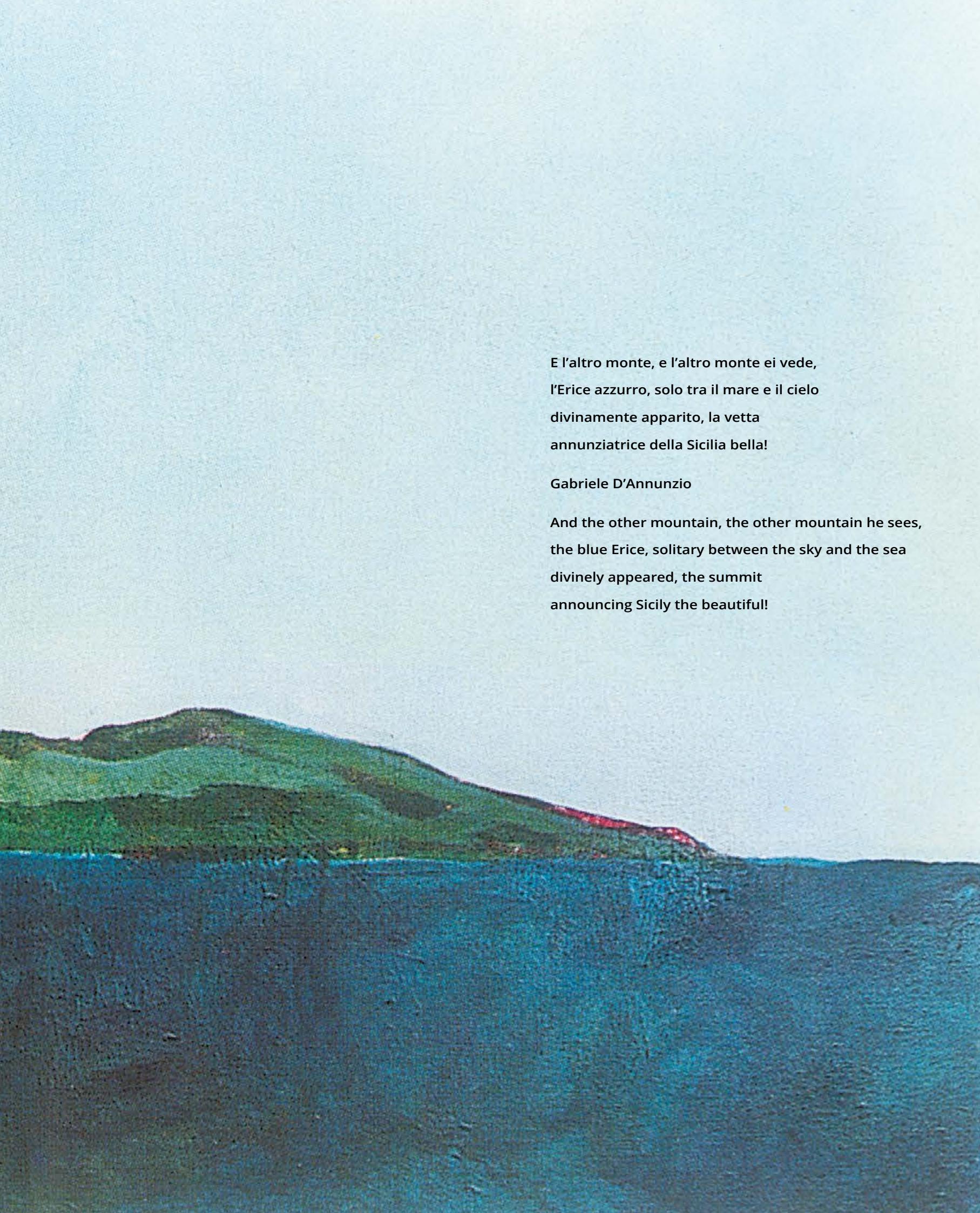






SABI armchairs and sofas woven with Rope cord T2006, cushions in Brio BT161216, BT162506
COVE side tables in Rope M RM16, top in vitrified lava stone | RAY rug in Rope R181467



A scenic view of Mount Erice, a prominent blue-grey mountain peak, rising from the dark blue sea. The sky is clear and light blue. In the foreground, the dark blue water of the sea meets the base of the mountain.

E l'altro monte, e l'altro monte ei vede,
l'Erice azzurro, solo tra il mare e il cielo
divinamente apparito, la vetta
annunziatrice della Sicilia bella!

Gabriele D'Annunzio

And the other mountain, the other mountain he sees,
the blue Erice, solitary between the sky and the sea
divinely appeared, the summit
announcing Sicily the beautiful!



COVE detail of side table in Rope M RM16, top in vitrified lava stone



HERON detail of side table in steel ME021, top in vitrified lava stone





AMI armchairs woven with Chain Outdoor CPE712034, CPE712006, cushions in Brio BT163406
OTTO pouf in Rope cord T1815 | ZOE REV rug in Rope cord T1415, T1466, T1620, T1815, T2006

Nel 2002 l'azienda presenta Rope, il filato con il quale ha aperto la strada alla produzione del tessile moderno per esterno, cambiandone per sempre la consistenza, la scala di tessitura, la tipologia e il colore.

I tessuti e i materiali di rivestimento oggi in collezione sono il frutto di una continua attività di studio che li rende ogni anno più tecnologici: rappresentano una proposta unica per la qualità delle materie prime usate e per la quantità di varianti, assicurano buone performances pur rispettando l'ambiente, sono longevi e riciclabili.

I tessuti sono parte integrante del prodotto e per le loro particolari caratteristiche possono essere usati sia per le sedute sia per le strutture ombreggianti.

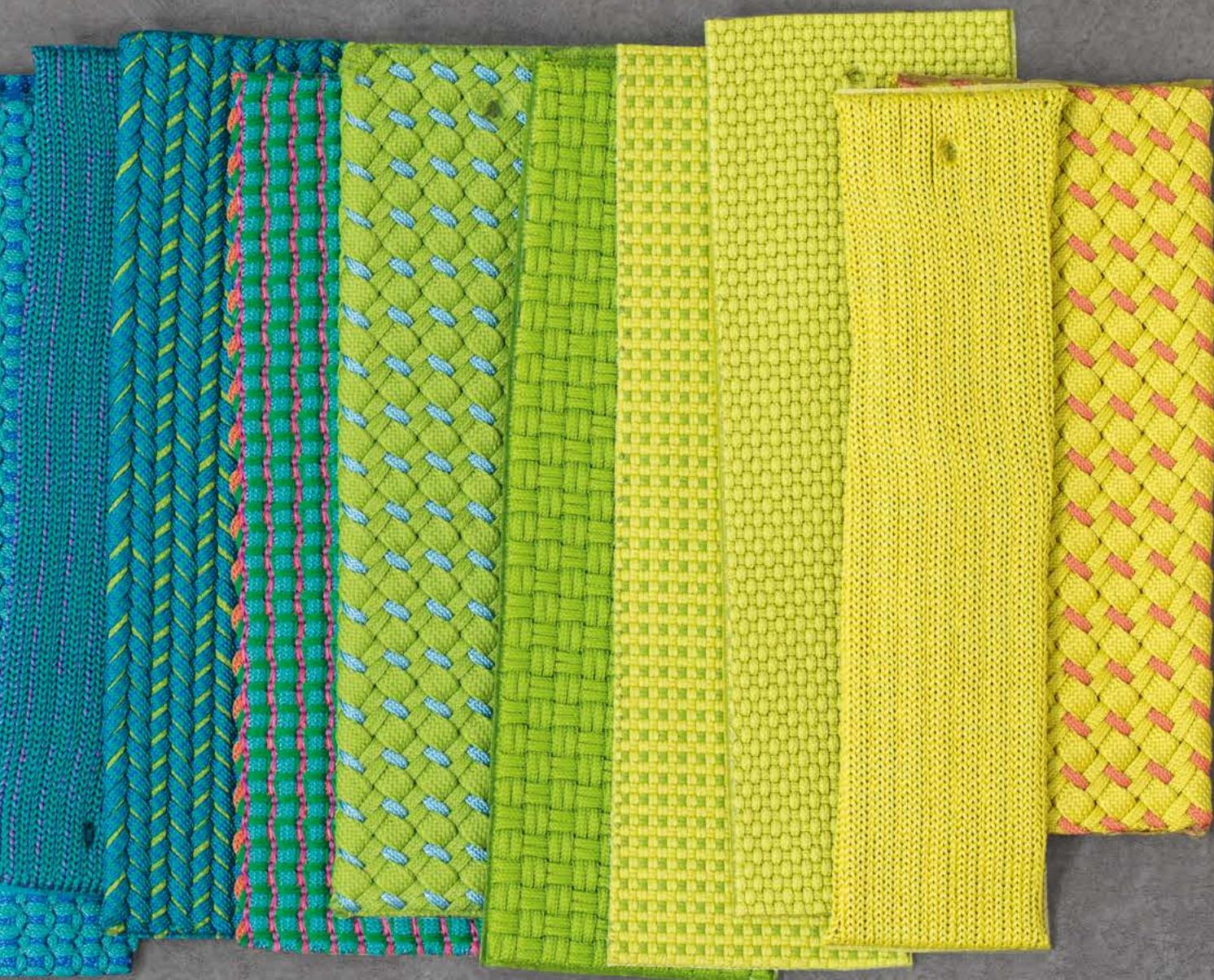
In 2002, the Company introduced Rope, the yarn that paved the way for the production of modern outdoor fabrics, changing forever their substance, weaving scale, appearance and colour.

The upholstery fabrics and materials in the collection are the result of ongoing research activities that have enhanced their technological content year after year: they represent a unique proposal thanks to the quality of the raw materials used and the wide variety of options; they guarantee good performances, endurance and recyclability, yet always respecting the environment.

Fabrics are an essential part of the product and due to their particular features can be used for both the seating and the shading structures in the collection.



Samples of fabrics and materials for outdoor environments





UPTOWN sofas in Piqué PQAN15, cushions in Mood MM63O, Blend BD97
NAVAJO rug in Rope NV762







UPTOWN sofas in Piqué PQAN15, cushions in Mood MM630, pouf in Blend BD18







OLA couches in Brio BT586762, BT585767 | SCIARA side table with lava stone top PV032 | TIME rug in Rope, custom colour







SAND lounge chairs in Rope 31, cushions in Luz LT031 | CROCHET rug crocheted with Rope cord, custom colours





[...] Ma le stelle sono piccole, piccole,
se voi non le concepite grandi:
la grandezza dunque è in voi!

Luigi Pirandello

[...] But the stars are small, very small,
if you do not perceive them as big:
thus the greatness is inside you!



Questo volume è la naturale evoluzione
di Viaggio in Sicilia, l'evento proposto
da Paola Lenti al Fuorisalone 2016.
La sua realizzazione non sarebbe stata possibile
senza l'amicizia e il contributo
di Marella Ferrera e Salvo Pennisi.

This volume is the natural evolution
of Viaggio in Sicilia, the event organized
by Paola Lenti for the Fuorisalone 2016.
Its making would have not been possible
without the friendship and the contribution
of Marella Ferrera and Salvo Pennisi.

Thanks to:

Franco Bentivegna
Luigi Camarilla
Alessandro Di Rosa
Domenico Sanfilippo Editore
Donnafugata
Tino Giammona
Massimo Izzo
Giuseppe Leone
Nicolò Morales
Piante Faro
Edo Scirè
Alice Valenti

- 5-6 Gesualdo Bufalino, *La luce e il lutto*, Opere/1 (1981-1988),
Classici Bompiani
- 14 Leonardo Sciascia, *Candido, ovvero Un sogno fatto in Sicilia*,
Milano, Adelphi, 1990
Candido, or, A Dream Dreamed in Sicily, translation by Adrienne Foulke,
Harcourt Brace Janovich, 1979
- 15 *De Italia Siciliae insulae atque totius regni eius descriptio*,
Sebastian Münster 1550, da: Imago Siciliae, Domenico Sanfilippo Editore
- 30 Orazio Silvestri, *Osservazioni e studi sulla eruzione dell'Etna del 1868*,
chromolithography, private archive,
from: T. Abate, S. Branca, C. Monaco,
Le eruzioni dell'Etna nell'opera di Orazio Silvestri, 1835-1890,
Edizioni Caracol, Palermo 2013
- 31 Giovanni Verga, *Di là del mare*, Novelle Rusticane,
Casa Editrice Madella, 1918
Across the Sea, Little Novels of Sicily, translation by D.H. Lawrence,
Thomas Seltzer, 1925
- 51 Capote, colazione in Sicilia, Salvatore Ferlita, *la Repubblica*, 21/12/2007
Portraits and Observations: The Essays of Truman Capote,
Modern Library Paperbacks, 2008
- 64 Andrea Camilleri, *Il ladro di merendine*, © 1996 Sellerio editore Palermo
The snack thief. An Inspector Montalbano Mystery,
first publication in the USA by Viking Penguin, 2003
- 65 Giuseppe Leone, *Ragusa, primi anni '70*
- 69 Luigi Camarilla, *Ex-voto del Mediterraneo*
- 90-122 Tino Giammona, *Visioni di Sicilia*
- 91 Ennio Flaiano, *La solitudine del satiro*, Milano, Adelphi, 1996
The Via Veneto Papers, translation by John Satriano,
Marlboro Press, 1992
- 98 Nicolò Morales, *Pesci del Mediterraneo*
- 143 Publio Ovidio Nasone, *Le metamorfosi*, XIII, 851,
translation by Giampiero Rosati, BUR
- 175 Renato Guttuso, *Cactus e cielo di Sicilia*, private collection,
courtesy Farsettiarte, Prato
- 178-179 Francesca di Carpinello, *Favignana*
- 179 Gabriele D'Annunzio, *Elettra. La notte di Caprera*,
Laudi del cielo, del mare, della terra e degli eroi, Zanichelli, 1944
- 200 Luigi Pirandello, *Sopra e sotto*, Tutte le novelle, III, 1914-1936, BUR

Bestetti Associati Ala
Cabanne
Shield

Gabriele e Oscar Buratti Gon
Mae

Victor Carrasco Rams
Strap

Claesson Koivisto Rune, Orlando
Bestetti Associati

Claesson Koivisto Rune Ivy

Marella Ferrera Coccì
Donna Costanza
Donna Florio
Isole
Sciara
Terra

Marco Merendi I Calatini

Elia Nedkov Kabà

CRS Paola Lenti Agadir
Air
Berry
Bistrò
Deep
Echo
Ellissi
Flex
Floor cushions
Jolly
Lella
Loll
Navajo
Orto
Otto
Picot
Plump
Policromo

Ray
Shell
Swell
Tessera
Time
Wind Low
Zoe Rev

Ramos - Bassols Ola
Tajine

Francesco Rota Ami
Build
Clique
Cove
Edel
Elsie
Frame
Frame on
Giro
Heron
Hip
Kanji
Kimono
Kiti
Lever
Move
Otto
Plano
Sabi
Sand
Shito
Smile
Sunset
Teatime
Uptown
Wabi
Welcome

Patricia Urquiola, Crochet
Eliana Gerotto Nido

Vincent Van Duysen Portofino

Agadir 88, 166
 Air 80
 Ala 168, 176
 Ami 16, 54, 112, 114,
 116, 183
 Berry 147, 168, 170
 Bistrò 38, 140
 Build 93
 Cabanne 80
 Clique 38, 140
 Cocci 52, 123, 126,
 128, 130
 Cove 68, 168, 170, 176, 180
 Crochet 196
 Deep 28
Donna Costanza 43, 48
 Donna Florio 44
 Echo 18
 Edel 28
 Ellissi 70
 Elsie 10, 12
 Flex 162
 Floor cushions 88
 Frame 144
 Frame on 150
 Giro 22, 36, 94
 Gon 112, 114, 115, 166
 Heron 20, 181
 Hip 80, 88
 I Calatini 54, 102, 156, 190
 Isole 55, 144
 Ivy 116
 Jolly 123
 Kabà 130, 132
 Kanji 10, 12
 Kimono 93
 Kiti 20
 Lella 36, 94
 Lever 45, 99

Loll 88
Mae 166
Move 28
Navajo 100, 188
Nido 52
Ola 74, 194
Orlando 88, 123, 162
Orto 132, 134, 150
Otto 84, 147, 168, 170, 183
Picot 136, 138, 141, 147
Plano 20
Plump 74, 144, 150,
159, 160
Policromo 52
Portofino 38, 62, 67, 82,
108, 136, 140
Rams 102, 104
Ray 172, 174, 176, 180
Sabi 32, 82, 94, 138, 176
Sand 197
Sciara 8, 72, 74, 77, 80,
170, 194
Shell 43, 94
Shield 96, 144
Shito 156
Smile 150
Strap 68, 105, 120
Sunset 132
Swell 105, 120
Tajine 54
Teatime 22
Terra 148
Tessera 93, 99, 114
Time 86, 132, 194
Uptown 8, 99, 188, 191
Wabi 43
Welcome 52, 174
Wind Low 168, 170
Zoe Rev 152, 156, 183

Photos
Sergio Chimenti

September 2016

Paola Lenti srl
Via Po, 100 A
20821 Meda MB Italia
ph. +39 0362 344587
fx. +39 0362 71204
info@paolalenti.it
paolalenti.it

